

Flank – front?

av Bertil Wennerholm

Résumé

The term "NATO:s Northern Flank" is ubiquitously used in articles in Swedish or English in the Academy's Journal and in the media. "Flank" is the (often vulnerable) side of a deployed formation in battle order, whereas "front" is the front directed to meet the enemy's formation. What is the reason for this terminology? "Wing" could be an alternative – but why "flank"?

EN TERMINOLOGIFRÅGA SOM slagit mig är den ymniga användningen av "flank" i artiklar i såväl *KKrVAT* som i dagspressen. Nato:s "norra flank" används regelbundet på både svenska och engelska, där det enligt min mening borde stå "norra front" eller möjligen "norra flygel". Den "norra flanken" är i ett markstridskraftsperspektiv snarast den norska norra ishavs-/atlantkusten. I det maritima och flyg-perspektivet är begreppen inte lika relevanta.

I *Nationalencyklopedin* definieras *flank*: "sidan på en grupperad militär styrka. Ett anfall mot sidan kallas *flankanfall*, och eld som förbereds från eldställningar för att

träffa stormande förband i sidan kallas *flankerande eld*." *Front* definieras: "dels framsidan av ett uppställt eller stridsgrupperat förband; dels stridszonen, framförallt vid ställningskrig; ...".¹ SAOB och Wikipedia ger i princip samma förklaringar.

Har man inom Nato rekommenderat användningen av "flank" i stället för de historiskt etablerade begreppen? I så fall var och varför? Talar man nu inte endast om norra och södra "flanken" utan även i konsekvensens namn om "center- eller mittflanken"?

Författaren är överste, civilingenjör, filosofie magister och ledamot av *KKrVA*.

Not

1. *Nationalencyklopedin* 1991, band 6, s. 371, 1992, band 7, s 60.